

**SPEECH AT THE OPENING CEREMONY OF THE
INTERNATIONAL FORUM OF POST-EARTHQUAKE TOURISM RECOVERY,
RECONSTRUCTION, DEVELOPMENT AND REVITALIZATION**

Mr. Wang Zhifa, Vice Director-general of the Nation Tourism Administration of China

Sichuan, China

April 21, 2011

Distinguished Madam Huang Yanrong, Vice Governor of the Sichuan Provincial People's Government,

Distinguished Mr. Zoltan Somogyi, Executive Director of the World Tourism Organization,

Distinguished Mr. John Marian Koldowski, Vice Chief Executive Officer of the Pacific-Asia Travel Association,

Distinguished Mr. Chen Min, Vice President of the Political Consultative Conference of Guizhou Province,

And all leaders, guests, friends, ladies and gentlemen,

The 2011 Sichuan International Tourism Festival jointly held by the National Tourism Administration of China and the Sichuan Provincial People's Government announces its opening. It is a great honor for us to have invited all of you here to present the International Forum on Post-earthquake Tourism Recovery, Reconstruction, Development, and Revitalization as witness of the achievements made in the post-quake reconstruction in Sichuan and as painter of the beautiful future of the tourism industry in Sichuan. I am convinced that, the success of the forum will inspire the tourism revitalization and speed up the tourism growth in Sichuan. Now, please allow me to celebrate the opening of the forum and welcome all guests here on behalf of the National Tourism Administration of China.

Over two years ago, the world-shaking earthquake happening in Wenchuan inflicted huge damages to Sichuan but it also attracted attention of the world, the international society has given us generous help and this shows the strength when people worldwide stand together despite of the disaster.

The quake-hit areas used to be important ecological function area in China, where they were more restricted by traditional industries and it takes not much to develop traditional agriculture. On August 27, 2008, the *General Plan of Post-Wenchuan-Earthquake Recovery and Reconstruction* was passed at the executive meeting of the State Council, which clearly set forth "considering

在灾后旅游恢复重建与发展振兴国际论坛上的致辞

国家旅游局常务副局长 王志发

(2011年4月21日 中国 四川)

尊敬的四川省人民政府副省长黄彦蓉女士，

尊敬的世界旅游组织执行主任索丹·索莫基先生，

尊敬的亚太旅游协会副首席执行官张科德先生，

尊敬的贵州省政协副主席陈敏先生，

各位领导、各位来宾，女士们、先生们、朋友们：

国家旅游局和四川省人民政府共同举办的“2011年中国四川国际文化旅游节”开幕了。今天，我们有幸邀请到各位嘉宾出席“灾后旅游恢复重建与发展振兴国际论坛”，共同见证四川旅游灾后重建的成果，谋划四川旅游业的美好蓝图。我相信，此次论坛的成功举办必将为四川旅游业的重振注入新的活力，对四川旅游发展产生积极而深远的影响。在此，我谨代表国家旅游局，向论坛的召开表示热烈的祝贺！向出席论坛的各位嘉宾表示诚挚的欢迎！

两年多前，震惊世界的汶川特大地震使蓬勃发展的四川遭受重创。对于这样一场巨大灾害，全世界将关注的目光投向中国，国际社会给予了中国灾区极大的援助，充分体现了风雨同舟的强

大力量。

此次地震的受灾地区，大部分是中国重要的生态功能区，发展传统工业制约因素相对较多，发展传统农业的带动性和附加值相对较小。2008年8月27日，国务院常务会议审议通过《汶川地震灾后恢复重建总体规划》，明确提出“把旅游业作为恢复重建的先导产业，尽快全面恢复旅游业的发展”。《国务院关于支持汶川地震灾后恢复重建政策措施的意见》提出要“加大旅游业恢复重建工作力度，充分发挥其带动就业、拉动消费和增加收入的重要作用”。

国家旅游局高度重视地震灾区旅游恢复重建，国家旅游局邵琪伟局长等领导多次到四川地震灾区考察灾情，并派出专家组帮助四川制定了《四川汶川地震灾后旅游业恢复重建规划》，明确了旅游业作为灾区优势产业和先导产业的地位和作用。

我们之所以坚持四川加快恢复发展旅游业的信心主要取决于三点：

第一点是四川旅游产业发展的独特优势。四川地震灾害的主要受灾地区旅游资源丰富，处于我国新兴黄金旅游线路——成都至九寨沟、黄龙精品旅游线上。知名度高，客源市场基础好。灾害虽然造成了旅游业巨大损失，但旅游基础市场没有受到大的打击，旅游人才队伍和从业人员队伍不但没有被摧毁，反而更加坚强，更加团结，更加能战斗。

第二点是有可供借鉴的旅游业灾后重建经验。泰国在东南亚海啸之后，香港在非典之后，云南丽江在地震之后，都把旅游业作为优势产业，统筹规划，优先发展，取得了成功。这是因为特大灾害发生后，全世界的目光和注意力都聚焦到灾区，极大地提高了受灾地区的知名度，对于旅游业的发展是一种巨大的优势和机遇。如果能够抓住机遇重塑灾区旅游形象，往往能取得很大的成功。

第三点是中国旅游业发展的大势。目前，我国正处于工业化、城镇化快速发展时期，日益增长的大众化、多样化消费需求为旅游业发展提供了新的机遇。《国务院关于加快发展旅游业的意见》，从深入贯彻落实科学发展观的高度，明确了加快发展旅游业的新任务、新要求和新内涵，提出把旅游业培育成为国民经济的战略性支柱产业和人民群众更加满意的现代服务业，旅游业开始全面融入国家战略体系。

三年的时间证明了我们的信心。四川省旅游经济全面发展，震后一年全省旅游总收入即恢复到了震前水平，今天，“四川依然美丽”的安全旅游形象已经深入人心。灾后旅游业的恢复决不是简单地原地重建和复制，而是深入调研、科学判断、统筹兼顾、合理布局，创新性地提升发展的结果。在巩固前阶段恢复重建成果的基础上，目前四川提出围绕“提升、统筹、创新”，全力实施“旅游业三年提升计划”，四川旅游业新一轮振兴战鼓已经擂响。

这次论坛邀请了世界旅游组织的专家来帮助四川总结灾后旅游恢复重建的经验，国家旅游局对此十分支持，经验总结出来以后，我们将在全国各地进行宣传推广，让四川的经验帮助全国各地旅游业更好的应对各种危机和挑战，增强旅游业抵御风险和应对突发事件的能力

四川的今天凝聚了全世界人民的智慧和力量，四川旅游业的明天需要您的支持与关注。衷心希望各位代表、嘉宾畅所欲言，为四川旅游发展贡献聪明才智！让我们共同期待四川的明天会更美！

预祝本次论坛取得圆满成功！

祝各位嘉宾、各位朋友在川工作顺利，生活愉快！

谢谢！